
-- VIDEO TRANSCRIPT --

**JEAN-FRANÇOIS LISÉE SAYS THE 1995 REFERENDUM VOTE
WILL NOT BE ON "SEPARATION"**

**Jean-François Lisée is the ultimate author
of the 1995 Referendum question**

EXCERPT (Remarks on the 1995 Quebec Referendum question)

Source: *CBC Broadcasting Corporation* - Undated

File: *LISEE says 1995 referendum vote WILL NOT BE on SEPARATION.wmv*

[JOURNALIST:]

Exactly one year ago, during the Quebec election, Lucien Bouchard pledged that sovereignists would be completely frank in the Referendum.

[LUCIEN BOUCHARD:]

It would have to be CLEAR. Straightforward. "YES. We want to separate from the Rest of Canada." "We want to have our COUNTRY."

[JOURNALIST:]

Today, the Sovereignists have changed their tune.

[JEAN-FRANÇOIS LISÉE:]

The vote WILL NOT BE on SEPARATION – It will NOT BE on SEPARATION –

[JOURNALIST:]

Why?

[JEAN-FRANÇOIS LISÉE:]

Because countries, in the world – You know, Quebec, uh – Canada and U.S. are not “separate countries”. They're sovereign countries. They are countries. OK?

Separation is – you know, it's uh – I understand why the NO side is so – intent in using that word, it has a negative connotation – Uh – But no.

This is about – extending a hand – to your neighbour, saying: Listen, there are a number of things – some things that we agree on – and that are in each other's best interests – Let's TRY and do that –

But, we give you notice that – as for sovereignty, we will do it. So, this doesn't look, it doesn't sound to me as SEPARATION.

- 30 -